



ЗАМАНАУИ ӘЛЕМДЕГІ МЕКТЕП – МҰҒАЛІМ – ИННОВАЦИЯ

*Қазақстандық жаңашыл педагог, қоғам қайраткері,
Қазақстанның еңбек сіңірген мұғалімі,
Социалистік Еңбек Ері, педагогика ғылымдарының кандидаты
НҰРТАЗИНА РАФИҚА БЕКЕНҚЫЗЫНЫҢ
туғанына 100 жыл толуына арналған
Бірінші халықаралық педагогикалық оқулар аясындағы*

*халықаралық ғылыми-тәжірибелік конференция
материалдары*

Екі томдық
Том 1

ШКОЛА – УЧИТЕЛЬ – ИННОВАЦИИ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

*Первые международные педагогические чтения,
посвященные 100-летию со дня рождения
выдающегося педагога-новатора, общественного деятеля,
Заслуженного учителя Казахстана,
Героя Социалистического Труда, кандидата педагогических наук
НУРТАЗИНОЙ РАФИКИ БЕКЕНОВНЫ*

*материалы
международной научно-практической конференции*

В двух томах
Том 1

Павлодар
2021

УДК 373.5
ББК 74.200
3 21

Редакциялық алқа:

Павлодар педагогикалық университеті басқарма төрағасы – ректор Жанбол Жилбаев; ҒЖ және ХБ жөніндегі проректор С.В. Мырзақұлов; ф.ғ.д., проф. А.Е. Агманова; ф.ғ.д., проф. Н.Ж. Шаймерденова; ф.ғ.д., проф. З.К. Темиргазина; ҒҒЖМ деканы, ф.ғ.к., проф. Қ.С. Ерғалиев; ҒЗҚ департаменті директоры Г.А. Сулейменова; ҒҒЖМ вице-деканы, ф.ғ.к., доцент М.И. Оразханова; «Тарих» ББ жетекшісі, т.ғ.к., доцент А.Е. Каримова; «Орыс тілі мен әдебиеті» ББ жетекшісі, ф.ғ.к., аға оқытушы Г.К. Абзұлдинова; ф.ғ.к., доцент Л.Е. Токатова; аға оқытушы Е.П. Гаранина; аға оқытушы Д.В. Пашканьян.

- 3 21 **Заманауи әлемдегі мектеп – мұғалім – инновация:** Қазақстандық жаңашыл педагог, қоғам қайраткері, Қазақстанның еңбек сіңірген мұғалімі, Социалистік Еңбек Ері, педагогика ғылымдарының кандидаты **Нұрғазина Рафика Бекенқызының** туғанына 100 жыл толуына арналған **Бірінші халықаралық педагогикалық оқулар аясындағы** халықаралық ғылыми-тәжірибелік конференция материалдары 2 томдық: Т. 1. = **Школа – учитель – инновации в современном мире:** материалы международной научно-практической конференции в рамках **Первых международных педагогических чтений**, посвященных 100-летию со дня рождения выдающегося педагога-новатора, общественного деятеля, Заслуженного учителя Казахстана, Героя Социалистического Труда, кандидата педагогических наук **Нургазиной Рафики Бекеновны:** Т. 1. – Павлодар: ППУ, 2021. – 456 с. – казахский, русский языки.

ISBN 978-601-267-656-3 общий
ISBN 978-601-267-649-5 том 1

Жинаққа «Заманауи әлемдегі мектеп – мұғалім – инновация» Бірінші халықаралық педагогикалық оқулары аясында өткізілген конференция материалдары енгізілді. Басылым ғалымдарға, оқытушылар мен мұғалімдерге, докторанттарға, магистранттарға, студенттерге, жалпы көпшілік оқырман қауымға арналады. Мақалалар авторлық редакцияда басылды.

В сборник вошли материалы конференции, проводимой в рамках Первых международных педагогических чтений «Школа – учитель – инновации в современном мире». Издание адресовано ученым, преподавателям и учителям, докторантам, магистрантам, студентам, а также широкому кругу читателей. Статьи изданы в авторской редакции.

ISBN 978-601-267-656-3 общий
ISBN 978-601-267-649-5 том 1

Литература

1. Уильям С. Грей. Обучение чтению и письму. – Париж: Юнеско, 1956. – С. 21.
2. Логвинова И., Рождественская Л. Формирование навыков функционального чтения. Книга для учителя. – Tartu ulikool, 2012. – С.7.
3. Herber H.L. Teaching reading in content areas. Englewood Cliffs, NJ.: Prentice-Hall, 1978.
4. Фистер Б. Критическое мышление и чтение: коллаборативное критическое чтение и мышление//Информационно-методический журнал «Педагогический диалог». – 2014. – №1(7). – С. 66-77. Bloom B. S., Engelhart M. D., Furst E. J., Hill W. H., Taxonomy of educational objectives: The classification of educational goals. Handbook I: Cognitive domain. – New York: David McKay Company, 1956.

ТЕСТИРОВАНИЕ КАК СРЕДСТВО УПРАВЛЕНИЯ ОБУЧЕНИЕМ

А.Х. Азаматова

*Университет КИМЭП, г. Алматы, Казахстан,
ariya_azamatova@mail.ru*

М.М. Аймагамбетова

*Казахский национальный университет им. аль-Фараби, г. Алматы, Казахстан
aimagambetovamalika@gmail.com*

Мақала тестті оқытуды басқару құралы және студенттердің білімін сапалы бағалау құралы ретінде пайдалану мәселелеріне арналған. Заманауи білім беру үдерісінде тест тапсырмаларына сәйкес келуі керек талаптардың саны анықталды.

The article is devoted to the problems of using the test as a means of learning management and qualitative assessment of students' knowledge. The number of requirements that should be met by the test items in the modern educational process is identified.

Проблема контроля уровня владения иноязычной речью является одной из актуальных в современной методике преподавания иностранных языков. В обучении русскому языку как иностранному (РКИ) идет активный процесс осмысления, формирования и внедрения в практику тестовых форм проверки. В настоящее время актуальной оказалась потребность в контроле нового типа – независимом, объективном, который мог бы измерить степень сформированности коммуникативной компетенции учащегося независимо от места, времени и формы обучения языку и выявить достижения испытуемых на определенном уровне владения иностранным языком.

Современная система управления учебным процессом, отвечающая требованиям общества, складывается во многом благодаря новому пониманию контроля качества знаний. Развитие информационных технологий позволило расширить возможности в области контроля знаний. Проблема качества принадлежит к числу основных задач, стоящих перед образованием, и включает, в частности, решение таких задач как тестирование знания языка.

Тестирование владения иностранным языком входит в контекст общих расширяющихся тенденций применения тестов в различных областях обучения и контроля. В предметно-конкретной области лингводидактического тестиро-

вания в настоящее время можно говорить об исключительно позитивном отношении к тестам как средству измерения языковых знаний и умений.

В качестве параметров для выделения уровней рассматривают коммуникативные задачи, которые испытуемые могут решать средствами языка в пределах уровня; сферы, темы, ситуации общения, в пределах которых эти задачи могут быть решены; степень лингвистической и экстралингвистической, корректности решения задач. Это составляет существо коммуникативного подхода к измерению знания языка.

Одной из задач современной методики преподавания иностранных языков является разработка системы объективного и независимого контроля. Помимо своей основной функции тестирование может ещё служить, средством диагностики трудностей языкового материала для учащихся, мерой определения уровня обученности и способом прогнозирования успешности или неудач обучения. Заложенные в тестировании возможности – быть орудием научного познания, объективации результатов обучения и повышения эффективности обучения языкам – могут быть реализованы лишь при широком знакомстве преподавателей с методическими, психологическими и лингвистическими принципами тестирования и овладении его приемами.

Измерение представляет собой процедуру количественного сопоставления свойств субъекта/объекта с некоторым эталоном, принимаемым за единицу измерения. Целью измерения в лингводидактике является определение качественных и количественных характеристик уровня знаний, навыков, умений, компетенций учащихся в области изучаемого иностранного языка с помощью специальных, стандартизированных методик, важное место среди которых занимают тестовые технологии.

Интенсивная работа по обоснованию модели иноязычной коммуникативной компетенции позволила представить в системе параметры и критерии оценки уровней владения РКИ и определила коммуникативную компетенцию как комплексную цель обучения иностранному языку, в частности русскому как иностранному, а также способы ее оценки с помощью тестовых технологий.

Управлять процессом овладения иностранным (русским) языком позволяет система дескрипторов (описаний) умений и их реализаций в видах речевой деятельности на каждом уровне.

Шкала уровней применима ко всем иностранным языкам, позволяет осуществить корреляцию содержания обучения и результатов учебных достижений, изучающих иноязык. Она нацелена на коммуникативный подход и на практическое овладение языком, что, с одной стороны, соответствует интересам различных возрастных и профессиональных групп пользователей; с другой, является свидетельством необходимости гибко перестраивать учебный процесс в связи с меняющимися потребностями, мотивами, возможностями как обучающихся, так и учебных заведений, курсов, структур, связанных с изучением иностранного (русского языка).

Объективность теста сопряжена с комплексом базовых характеристик – качеств теста. К ним относится, в первую очередь, валидность, включающая в себя а) содержательную (соответствие предметной области); б) когнитивную (соответствие когнитивных процессов, задействованных при выполнении тес-

тового задания, тем, которые используются при выполнении сходных заданий вне тестовых условий); в) критериальную (адекватность используемых критериев и шкал оценивания целям контроля).

Тестовые задания должны также отвечать требованиям внутрирейтерской и межрейтерской надежности, свидетельствующей о том, насколько устойчивы его результаты. Первая определяется как коэффициент корреляции между результатами оценивания одним и тем же рейтером двух последовательных тестирований одного и того же контингента тестируемых параллельной формой того же теста; вторая – как коэффициент корреляции между результатами оценивания двух или нескольких рейтеров одного и того же контингента тестируемых.

Выделяется ряд особых требований к тестовым заданиям, используемым для контроля в обучении, в частности им необходимо: 1) обладать ситуативной и интерактивной аутентичностью; 2) рассматривать фоновые знания или знания специальности, если не в качестве объекта контроля, то в качестве условия проверки иных объектов; 3) обладать специфичностью, т.е. воспроизводить с большим или меньшим приближением по одному или нескольким параметрам (цель контроля, объекты контроля, время, отводимое на выполнение задания, формат ответа и т.д.).

Кроме того, у теста есть такими характеристики, как практичность (отношение ресурсов, необходимых для проектирования, разработки и применения тестовых заданий, к имеющимся в наличии ресурсам), степень воздействия на общество и систему обучения, а также на индивида внутри этой системы; постоянство, устойчивость результатов тестирования; технологичность и экономичность. Последние качества связаны с потенциальной возможностью теста предоставить максимум достоверной информации о тестируемом при минимальных затратах на создание, организацию и проведение теста.

Тест, созданный с полным учетом его базовых характеристик, является гибким средством управления учебным процессом, процессом овладения РКИ, так как в большей степени, чем традиционный контроль предоставляет достоверные и соизмеримые данные о реальных коммуникативных возможностях изучающих иностранный (в том числе русский как иностранный) язык, позволяет опираться на качественные и количественные характеристики речевой деятельности, служащей средством самоконтроля – способности человека регулировать производимое им действие, позволяет разработать формы и модели адаптивного (индивидуально ориентированного) тестирования.

Тесты дают возможность реализовать производительную, полифункциональную (обучение – контроль – самообучение – самоконтроль), комплексную (получение – обработка – обратная связь – хранение), надежную форму передачи информации и контроль ее усвоения.

Владение языком – сложное умение, сущность которого связана с умением понимать тексты, их содержание, выражать мысли различными способами (с помощью различных лексических и грамматических средств), адекватно реагируя на ситуации с помощью речевых поступков, ориентировать общение на адресата и т.п. Встает проблема адекватности проверки, интерпретации уровня

сформированности продуктивных, репродуктивных умений, речевой, коммуникативной компетенции.

В качестве параметров для выделения уровней рассматривают коммуникативные задачи, которые испытуемые могут решать средствами языка в пределах уровня; сферы, темы, ситуации общения, в пределах которых эти задачи могут быть решены; степень лингвистической и экстралингвистической, корректности решения задач. Это составляет существо коммуникативного подхода к измерению знания языка.

При коммуникативно-деятельностном подходе к обучению и контролю оценка должна производиться как по составляющим коммуникативной компетенции: лингвистическая (беглость, правильность, т. е. точность лексико-грамматических форм, произношение, понятливость, понимание), социолингвистическая (вариативность, уместность, естественность речи), дискурсивная (связность, когезивная организация, повторяемость для связности), стратегическая (сложность тем, гибкость, независимость), иллокутивная (приемлемость), так и по общим показателям: результативность коммуникации (выполнена ли коммуникативная задача), экономичность и адекватность средств (экономно ли достигнуты цели), приемлемость формы и содержания.

Для управления процессом овладения РКИ тестирование включают еще один важный компонент – оценку. Проблема оценки требует дифференцированного подхода и различения оценки усвоения и оценки владения языком, субъективной и объективной, непосредственной и косвенной оценок, оценки речевого поведения и оценки лингвистической компетенции, оценки – впечатления и «направленного суждения» (в котором субъективность уменьшена за счет суммарного коллективного оценивания).

Для эффективной реализации методики тестового контроля необходимо, чтобы все субъекты обучения (обучающий и обучаемый) имели возможность осуществлять не только проверку и оценивание своей обучающей и учебной деятельности и формулировать на их основе оценку, но также проводить их диагностику и коррекцию.

В этом случае помимо общепедагогических функций контроль будет реализовывать присущие только ему информационную и оценочную функции, осуществление последующих учебных и методически целесообразных действий контролируемых субъектов будет способствовать реализации диагностической и корректировочной функций.

Говоря о тестах, следует отметить, что у них есть ряд преимуществ над традиционными контролирующими упражнениями. Тесты позволяют быстро проконтролировать большое количество студентов в короткие сроки, потому что каждый тест имеет матрицу правильных ответов, благодаря которой преподаватели не тратят много времени на проверку результатов. Контроль осуществляется в равных для всех проверяемых условиях, имеет ограниченные временные рамки. Результаты проверки устанавливаются быстро и незамедлительно могут быть доведены до сведения учащихся. Кроме того, по справедливому замечанию А.С. Ивановой, «результаты проверки тестов показывают количество как неправильных, так и количество правильных ответов, т. е. количество знания и незнания определенного материала, в то время как критерии

оценки обычных контрольных работ учитывают только количество сделанных ошибок, оставляя без внимания правильные ответы» [1, с. 258].

Однако у тестирования, как средства контроля, есть не только преимущества, но и недостатки. От студента, выполняющего тест, требуется проявить навык узнавания материала, включенного в пункты и альтернативы теста, а не продуктивное овладение языком. Именно этим объясняются факты хороших результатов выполнения лексико-грамматических тестов студентами, которые не могут построить правильного монологического высказывания в устной или письменной форме. Поэтому эффективно использовать тесты можно при проверке лишь рецептивных видов речевой деятельности – чтения и аудирования. Здесь можно увидеть уровень владения грамматическими и лексическими единицами. Проверка же продуктивных видов речевой деятельности – говорения и письма, возможна лишь традиционными средствами контроля.

Для контроля знаний студентов должен быть подготовлен комплекс тестов, включающий диагностический тест, тесты учебных достижений и итоговый тест владения русским языком. Тест по РКИ в целом делится на пять достаточно самостоятельных тестов (по лексике и грамматике, по письму, чтению, аудированию и говорению). Все виды тестов создаются в соответствии с принципами коммуникативно-когнитивного и особенностями компетентностного подходов, что позволяет осуществлять длительный мониторинг процесса формирования коммуникативной компетенции студентов, изучающих русский язык как иностранный.

Один из субтестов всех тестов русского языка как иностранного представляет задания по лексике и грамматике. Целью данного теста является проверка грамматических и лексических навыков и умений, сформированных к данному этапу изучения практического русского языка на нейтрально-книжном, а также эмоционально-экспрессивном и стилистически маркированном языковом материале.

При выборе типа заданий и составлении заданий тестов по грамматике можно исходить из следующих принципов:

- задания должны отражать не столько знание правил образования, сколько оперирование с грамматическими формами (употребление, узнавание и т.п.);
- каждый объект тестирования имеет свои наиболее подходящие типы заданий;
- поскольку в тестах по грамматике ответы обычно достаточно однозначны, то для преподавательских тестов более рациональны задания полуоткрытого типа, позволяющие лучше выявить типичные ошибки;
- текст задания должен содержать только хорошо усвоенную лексику, обеспечивающую при оптимальной средней длине заданий достаточную ситуативность и однозначность стимула (основы) задания;
- на одну грамматическую форму желательно иметь 2-3 задания в одной форме теста.

В настоящее время в тестах РКИ всех уровней используются задания закрытой формы в основном с выбором одного ответа из 2–4 вариантов. Главный недостаток этих заданий – высокая вероятность угадывания правильного отве-

та. Поэтому можно использовать несколько заданий субтеста «Лексика. Грамматика» с выбором двух или нескольких правильных ответов. Например:

Этот молодой человек держится весьма	(А)	богато
	(Б)	скромно
	(В)	уверенно
	(Г)	независимо

Результаты выполнения этих заданий показывают, что работа с ними вызывает затруднение у большей части тестируемых, то есть вероятность угадывания в этих заданиях значительно ниже (возможно, задания этого типа следует предварять отдельной, более подробной инструкцией). По мнению В.С. Аванесова, задания этого типа обеспечивают более точное измерение [2, с. 56]. Использование данного типа заданий может нести высокую функциональную нагрузку и быть особенно эффективным при проверке, например, синонимии, фразеологизмов и т. д.

Наиболее достоверное измерение уровня владения русским языком могут обеспечить задания открытой формы, т. е. задания, в которых готовые варианты ответа не даются. В мировой практике тестирования задания данной формы получают все большее признание. В них фактически исключена возможность угадывания. В силу этого при апробации заданий данной формы выполнение таких заданий вызывает определенные сложности у студентов. Выход видится в том, чтобы найти оптимальное сочетание заданий различных форм, что поможет обеспечить адекватное определение уровня владения русским языком.

Литература

1. Традиции и новации в профессиональной деятельности преподавателя русского языка как иностранного: Учебная монография / Под общей ред. С.А. Хаврониной, Т.М. Балыхиной. – М.: Российский университет дружбы народов, 2002.
2. Аванесов В.С. Форма тестовых заданий. – М., Центр тестирования, 2005.

МЕТОДЫ ВИЗУАЛИЗАЦИИ В ПРАКТИКЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН

Т.Т. Айтказина

*Казахский национальный педагогический университет имени Абая,
г. Алматы, Казахстан
togzhan19@mail.ru*

Мақалада шетелдік аудиторияда орыс тілін онлайн режимінде оқытудың тиімді әдістері мен тәсілдерін таңдау мәселесі талқыланады. Оқытудың бұл формасы мұғалімдерден цифрлық технологиялардың мүмкіндіктерін белсенді пайдалануды талап етеді, мысалы, зерттелетін материалдың көрнекілігі. Оқу үрдісіндегі көрнекілік құралдары студенттерге тақырып бойынша тұтас түсінік қалыптастыруға, күрделі ұғымдарды қарапайым түрде нақтылауға мүмкіндік береді, сонымен қатар синтез және талдау арқылы есте сақтау мен білуге ықпал етеді.

The article discusses the problem of choosing effective methods and techniques for teaching Russian in a foreign audience online. This form of education requires teachers to actively use

Сағындықұлы Б. Қазақ ұстазы: ұстаным мен ұлықтық	115
Ш. Әбдуалиева Ұяда не көрсең, ұшқанда соны ілерсің	118

Орыс тілі мен әдебиетін оқытудың заманауи трендтері Современные тренды преподавания русского языка и литературы

Г.К. Абдрахман, Г.Б. Исабекова Филолого-культурологическое образование в свете научной парадигмы	124
Г.К. Абдрахман Развитие научно-исследовательского творчества на уроках русского языка и литературы	128
Д.А. Абдуллаева Фразеологизм как единица поликультурного пространства	132
А.Б. Абуова, Г.С. Аубакирова, З.К. Темиргазина Некоторые трудности обучения русскому и английскому языкам в казахской школе	136
Т.П. Адскова, Н.П. Адскова Специфические особенности обучения функциональному чтению	139
А.Х. Азаматова, М.М. Аймагамбетова Тестирование как средство управления обучением	143
Т.Т. Айтказина Методы визуализации в практике обучения русскому языку иностранных граждан	148
Д.А. Алиева Методы организации интерактивных занятий по русскому языку при дистанционном обучении	152
Э.Э. Алмабаева Формирование коммуникативной компетенции студентов на практических занятиях по русскому языку	155
М.Б. Аманжолова Формирование основ экологической культуры на уроках русского языка и литературы	159
О.Б. Алтынбекова «Цифровое поколение»: оптимизация обучения	162
О.К. Андрющенко Учебник русского языка в контексте современных трендов образования	169
Б.М. Асмагамбетова, Д.С. Ташимханова Формирование грамматических навыков учащихся при коммуникативном принципе обучения	176
А.Т. Ахметжанова Реализация подхода Lesson Study как эффективный способ совершенствования исследовательской деятельности учителя	179
Ж.Б. Ахметова К вопросу обучения русскому языку как неродному с использованием цифровых технологий	182
Ж.М. Бақытжанова Концепт <i>семья</i> в современной женской прозе	187
Б.С. Балгазина, Л.К. Мамытбекова Технология развития критического мышления через чтение и письмо при обучении русскому как иностранному	190
С.Б. Бегалиева, Л.К. Мамытбекова Рейтинг внедрения педагогических технологий в современной школе Республики Казахстан	196
А.Е. Бегежанова Приемы обучения стратегии смыслового чтения и работы с текстом	202
К.К. Бекенова Формирование языковой компетенции учащихся 6 класса (на примере сложноподчинённых предложений)	206